

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
<b>Band:</b>	76 (1985)
<b>Heft:</b>	18
<b>Vorwort:</b>	Ein Blick über die Grenzen... = Un coup d'œil jeté au delà des frontières
<b>Autor:</b>	[s.n.]

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ein Blick über die Grenzen . . .

... wird in dieser Bulletin-Ausgabe geworfen, welche eine Übersicht über die Elektrizitätswirtschaft in fünf Ländern gibt.

**Das oberste Ziel der Stromversorgung ist überall das gleiche, nämlich die sichere und zuverlässige Versorgung der Verbraucher mit elektrischer Energie. Ganz erhebliche Unterschiede bestehen jedoch darin, wie dieses Ziel erreicht wird, so zum Beispiel in bezug auf die Grösse der gesamten Stromerzeugung und den Anteil der einzelnen Kraftwerke (siehe nachfolgende Tabelle), die Anteile der einzelnen Abnehmergruppen am Verbrauch, die Bedeutung der Strom-Importe/Exporte oder auch die Struktur der Elektrizitätswirtschaft.**

Dass der internationale Stromverbund einen wesentlichen Beitrag zur sicheren Stromversorgung im In- und Ausland leistet, muss hier nicht besonders betont werden. Immerhin zeigt ein weiterer Aufsatz in diesem Heft, welche technischen Möglichkeiten heute zu seiner optimalen Steuerung zur Verfügung stehen.

In diesem Vergleich der Stromversorgung der Schweiz und ihrer Nachbarländer fehlt eigentlich ein weiteres Land: das Fürstentum Liechtenstein. Es wurde keineswegs übersehen, spielte es doch gerade für die schweizerische Elektrizitätswirtschaft als liebenswürdiger Gastgeber der Generalversammlung des SEV und VSE in diesem Jahr eine ganz besondere Rolle; seine Elektrizitätsversorgung wurde jedoch erst vor kurzem im Bulletin SEV/VSE ausführlich vorgestellt (Nr. 24/1984); Details können dort nachgesehen werden. Bm

## Un coup d'œil jeté au-delà des frontières

Dans ce bulletin, un coup d'œil est jeté au-delà des frontières, fournissant ainsi un aperçu de l'approvisionnement en électricité dans cinq pays.

Le but de l'approvisionnement en électricité est partout le même, à savoir un approvisionnement sûr et fiable de l'énergie électrique jusqu'au consommateur. Il existe toutefois de grandes différences dans la manière d'atteindre ce but, par exemple en ce qui concerne l'importance de la production totale d'électricité et la quote-part des différentes centrales (voir le tableau suivant), les quote-parts des différents groupes de consommateurs à la consommation, le rôle des importations et exportations d'électricité ou encore la structure de l'économie électrique.

Il n'est pas nécessaire de souligner ici que le réseau d'interconnection contribue de façon essentielle à la sécurité de l'approvisionnement en électricité aussi bien en Suisse qu'à l'étranger. Un article de ce bulletin présente toutefois les moyens techniques disponibles de nos jours afin de contrôler le mieux possible ce réseau.

Dans cette comparaison de l'approvisionnement en électricité de la Suisse et des pays voisins, il manque la principauté de Liechtenstein. Nous ne l'avons pas oubliée puisqu'elle a joué justement cette année un rôle important pour l'économie électrique suisse en recevant l'assemblée générale de l'ASE et de l'UCS. Son approvisionnement en électricité a été décrit en détail dans le bulletin ASE/UCS N° 24/1984 et peut y être consulté. Bm

### Elektrizitätserzeugung 1984

### Production d'énergie électrique 1984

	A	CH	D	F	I	
<b>Nettoproduktion in TWh</b>	<b>41</b>	<b>49*</b>	<b>371</b>	<b>310</b>	<b>173</b>	<b>Production nette en TWh</b>
<b>Aufteilung nach Energieträgern in %</b>						<b>Répartition par source d'énergie en %</b>
<b>Wasser</b>	<b>70</b>	<b>63</b>	<b>5</b>	<b>22</b>	<b>25</b>	<b>Hydraulique</b>
<b>Kernenergie</b>	<b>–</b>	<b>35</b>	<b>23</b>	<b>59</b>	<b>4</b>	<b>Nucléaire</b>
<b>Kohle</b>	<b>8</b>	<b>–</b>	<b>58</b>	<b>15</b>	<b>13</b>	<b>Charbon</b>
<b>Öl</b>	<b>6</b>		<b>2</b>	<b>2</b>	<b>41</b>	<b>Produits pétroliers</b>
<b>Erdgas</b>	<b>12</b>	<b>2</b>	<b>11</b>	<b>1</b>	<b>13</b>	<b>Gaz naturel</b>
<b>Sonstige</b>	<b>4</b>		<b>1</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>Autres</b>

\* Landeserzeugung

\* Production nationale